

12-04-2002

14-05-2002

NR.
N°

62499

1611809

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2002 tot wijziging van artikelen 2 en 6 en tot invoering van een artikel 11 bis in de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg- en Sociaal Fonds van de arbeiders van de groentenconservenijverheid'

Convention collective de travail du 10 avril 2002 modifiant les articles 2 et 6 et insérant un article 11 bis dans la convention collective de travail du 20 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des ouvriers de l'industrie des conserves de légumes'

Toepassingsgebied

Artikel 1

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de groenteverwerkende nijverheid.

§2 Met 'arbeiders' worden de mannelijke en de vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Geldigheidsduur

Artikel 2

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits een opzegging van zes maanden met een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de arbeiders van de voedingsnijverheid.

Adres van het Sociaal Fonds

Artikel 3

Het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg-en Sociaal Fonds van de arbeiders van de groentenconservenijverheid' wordt vervangen door hetgeen volgt:

Champ d'application

Article 1

§1 La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie transformatrice de légumes.

§2. On entend par 'ouvriers', les ouvriers masculins et les ouvriers féminins.

Durée de validité

Article 2

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission Paritaire pour les ouvriers de l'industrie alimentaire.

Adresse du Fonds Social

Article 3

L'article 2 de la convention collective de travail du 20 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des ouvriers de l'industrie des conserves de légumes' est remplacé par ce qui suit :

'Artikel 2

De maatschappelijke zetel van het Fonds is gevestigd te 1000 Brussel, Grote markt 10."

Administratie

Artikel 4

Het artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg-en Sociaal Fonds van de arbeiders van de groentenconservennijverheid' wordt vervangen door hetgeen volgt:

'Artikel 6

Het fonds wordt beheerd door een raad van beheer die paritair samengesteld is uit afgevaardigden van de werkgevers en van de werknemers.

Deze raad bestaat uit zes leden, te weten drie afgevaardigden van de werkgevers en drie afgevaardigden van de werknemers vertegenwoordigers van de drie werknemersorganisaties.

De leden van de raad van beheer worden aangewezen door het Paritair Comité voor de arbeiders van de voedingsnijverheid. Hun mandaat duurt drie jaar.

Artikel 5

Het volgende artikel 11 bis wordt ingelast in de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Waarborg-en Sociaal Fonds van de arbeiders van de groentenconservennijverheid:

« Art.11bis

Het administratief beheer van het fonds wordt waargenomen door het Waarborg-en Sociaal Fonds voor de voedingsnijverheid."

'Article 2

Le siège social du Fonds est établi à 1000 Bruxelles, Grand Place, 10. »

Administration

Article 4

L'article 6 de la convention collective de travail du 20 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des ouvriers de l'industrie des conserves de légumes' est remplacé par ce qui suit :

'Article 6

Le fonds est géré par un conseil d'administration, composé paritairement de délégués des employeurs et des travailleurs.

Ce conseil compte six membres, c'est-à-dire trois délégués des employeurs et trois délégués des travailleurs, représentant les trois organisations de travailleurs.

Les membres du conseil d'administration sont désignés par la Commission Paritaire des ouvriers de l'industrie alimentaire. Leur mandat dure trois ans.

Article 5

L'article 11 bis suivant est inséré dans la convention collective de travail du 20 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds Social et de Garantie des ouvriers de l'industrie des conserves de légumes' est remplacé par ce qui suit :

" Art.11bis

La gestion administrative du fonds est assumée par le Fonds Social et de Garantie de l'industrie alimentaire. »